



ARTÍCULOS

Liturgia y lengua valenciana

«Curiosamente quienes con mayor ahínco urgen a nuestro prelado a introducir el valenciano en la Iglesia diocesana son los amantes de la lengua catalana, pero so capa de hacerse pasar por defensores del "idioma valenciano"»

23.04.10 - 01:10 - JOSÉ FORÉS LAHOZ |

Con plausible criterio, desde que hace ahora un año monseñor Carlos Osoro tomó posesión de la diócesis mostró un vivo interés por la lengua valenciana, manifestando el propósito de pulsar opiniones y llegar a acuerdos a fin de poner en práctica la "Liturgiam authenticam", instrucción post-conciliar que establece la forma de proceder en la traducción de los textos de la liturgia romana a las lenguas vernáculas.

Curiosamente quienes con mayor ahínco urgen a nuestro prelado a introducir el valenciano en la Iglesia diocesana son los amantes de la lengua catalana, pero so capa de hacerse pasar por defensores del "idioma valenciano". Salvo un reducido número de cristianos, los partidarios de sentenciar a muerte la genuina lengua valenciana militan en las filas de la izquierda, tradicionalmente no creyente en su inmensa mayoría. Por eso conviene que el señor arzobispo conozca bien la realidad de la situación lingüística que vive el pueblo valenciano desde que los socialistas la impusieron, allá por el año 1983, y quienes les derrotaron en las urnas, los populares, adoptaron sumisamente tras hacerse cargo del poder, en 1995, defraudando de modo irritante al electorado.

Al margen de lo dicho, ahora parece ser que un centenar de sacerdotes valencianos han solicitado a su pastor la aprobación de la versión valenciana de los textos litúrgicos. Arguyen que el anterior prelado se mostró reacio a tal demanda y que hoy, concluida ya la traducción de la liturgia y de la Biblia por la Academia Valenciana de la Lengua, nuestro arzobispo debe de actuar en consecuencia. Pues bien. Lo que realmente hizo el hoy cardenal, eminentísimo señor Agustín García-Gasco -y hay que agradecerse-, fue comportarse en tan delicado asunto con exquisita prudencia y cautela, sobre todo habida cuenta de la larga polémica que rodeó el conflictivo y distóxico alumbramiento -el 14 de junio de 2001, por la noche- de la ambiguamente bautizada AVL que el PP creó sin ninguna necesidad, sólo por conveniencia política. Una institución -hoy y ya "in perpetuum" suprema autoridad normativa en todo el territorio valenciano- acogida con aplausos y extremo regocijo por todo el conglomerado izquierdista. Lo que de entrada es más que sospechoso. ¿Izquierdas y derechas absolutamente de acuerdo? ¡Increíble!

Lo bien cierto es que el invento -tan oneroso para las arcas públicas- no aportó la paz idiomática deseada. Fue lamentablemente una sinrazón, un tremendo error no aprovechar lo que ya veníamos disfrutando, o sea, la Real Academia de Cultura Valenciana, fundada en 1915 y cien por cien valenciana, cuya sensata normativa viene impartiendo (gratis "et amore") Lo Rat Penat desde 1948, cuando nadie se acordaba (ni se atrevía) a defender nuestra lengua. Una modalidad basada en la idea del padre Fullana (uno de los adelantados en la "renaixença" de primeros del siglo XX, autor de la "Gramàtica elemental de la Llengua Valenciana" y miembro de la Real Academia Española en representación de nuestro idioma autóctono, que en 1918 fundó la primera Càtedra de Llengua Valenciana en la Universidad); modalidad mediante la cual, como recordaba en estas mismas páginas María Jesús Coves, presidenta de la Associació d'Escriptors en Llengua Valenciana, se redactó la versión valenciana de la Constitución, y que "per ser-nos pròpia, intel·ligible i dolça" la "voldríem en l'iglésia dels parlants valencians".

Por el contrario, la maquiavélica solución fue beber en las fuentes del IEC (Institut d'Estudis Catalans), olvidando flagrantemente nuestras formas léxicas más auténticas y tradicionales, algo lógico si tenemos en cuenta que el PP valenciano gobernante -por mayoría absoluta- propició con su increíble entreguismo que la composición de la AVL fuese desde un principio de dominio pro catalanista.

Y así nos va por estas tierras que conquistó el rey Don Jaime, alardeando de vocablos foráneos en las aulas, en los organismos autonómicos y en los medios de comunicación de titularidad pública. No obstante y gracias a Dios la mayor parte del pueblo valenciano es fiel a sus convicciones, conoce su pasado y se enorgullece del Siglo de Oro de las Letras Valencianas. Por eso en la calle no se habla la lengua que predicán los científicos progres, por lo que es raro escuchar entre la gente llana expresiones como "aquest", "avui", "desenvolupar", "dues", "amb", "nosaltres", "servei", "veure", "el que" en vez de "lo que". Y lo mismo podemos afirmar respecto a los políticos -con mando en plaza- del PP, empezando por el presidente Camps ("que está ciego o no quiere ver", como han dicho de él voces ilustres), que aceptan complacidos firmar cuantos textos "normalizados" les plantan ante sus ojos pero coloquialmente se expresan como aprendieron de niños en sus casas. Corolario: de modo significativo hablan valenciano, y escriben en catalán, como ya denuncié en una de mis columnas en "ABC" el 18-11-2003.

Por todo ello creemos que don Carlos Osoro hará bien en no precipitarse por este resbaladizo terreno. Porque por muy bendecida que esté por la AVL, la lengua que se pretende llevar a la Iglesia no es la que hablan la mayoría de los valencianos.

TAGS RELACIONADOS

liturgia, lengua, valenciana

ANUNCIOS GOOGLE

Naranja De Valencia a 20€

Miel de Azahar de Valencia Directo Del Árbol A Su Mesa
www.NaranjasDirect.Com

Bolsos Últimas tendencias

Bolsos de grandes Marcas con Descuentos de hasta un -70% !
vente-privee.com/Bolsos

Desde 19€ Hoteles

Más de 60000 Hoteles en Oferta ¡Reservalo, Descubrello y Disfrutalo
Hoteles.Excite.es/Oferas

Cuidado de niños Valencia

Canguros, Babysitter Hotel, Niñeras Bodas, banquetes o eventos.961453342
www.edadesmuseros.org

Inscripción 1ª C.I.F.: B-97002935. Domicilio social en la calle Gremis nº 1 (46014) Valencia. Copyright © Valenciana Editorial Interactiva S.L., Valencia, 2008. Incluye contenidos de la empresa citada, de LAS PROVINCIAS (Federico Domenech S.A.) y de otras empresas del grupo de la empresa o de terceros

Powered by SARENET

[Contactar](#) | [Publicidad](#) | [Mapa Web](#) | [Aviso legal](#) | [Política de privacidad](#) | [Tienda](#)

[nortecastilla.es](#)
[Elcomercio.es](#)
[SUR digital](#)
[Qué.es](#)
[La Voz Digital](#)
[Punto Radio](#)
[hoyCinéma](#)
[Infoempleo](#)
[11870.com](#)

[DiarioVasco.com](#)
[Ideal digital](#)
[Las Provincias](#)
[El Diario Montañés](#)
[Laverdad.es](#)
[Finanzas y planes de hoyMotor](#)
[Autocasion](#)

